

File No.1(11)/NIC-ARSC/08/448
Govt. of India
Ministry of Communications and Information Technology
National Informatics Centre
Arunachal Pradesh State Centre
Itanagar

Date: 15-01-2014.

Minutes of Meeting

The quarterly review meeting for the quarter Oct-Dec, 2013 of Official Language Implementation Committee (OLIC), NIC, Arunachal Pradesh State Centre, Itanagar, was held today the 15-01-2014, 3pm, under the chairmanship of the State Informatics Officer, Sh. Jyotish Roy.

Following members were present in the meeting:

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1. Mr. Jyotish Roy, SIO | - Chairman |
| 2. Mr. Tasso Habung, TD & Addl. SIO | - Member |
| 3. Mr. Debasish Nath, TD | - Member Secretary |
| 4. Mr. Pankaj Verma, SO-SB | - Member |
| 5. Mr. Anil Baheliya, STA-B | - Member |

Due to pre-occupation, Mr. Sameer Rajan, DIO (Capital DC) and OLIC member could not attend the meeting.

1. The meeting got underway with welcome address and briefing on the agenda of the meeting by the member secretary. The member secretary apprised the committee that the official website of NIC, Itanagar (bilingual) is live and is accessible at <http://nicarunachal.nic.in>.
2. All the orders / circulars / instructions / letters received from Hindi Officer, NIC-Hqrs and CHTI, New Delhi from 1st Oct, 2013 to 31st Dec, 2013 were read and discussed.
3. Review / progress on the decisions taken in the quarterly review meeting of Aug-Sept, 2013 was taken by the Chairman by sifting every point of the minutes of meeting.

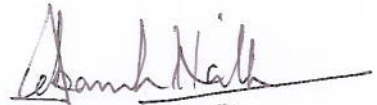
Following decisions were taken in the meeting:

1. To keep track of the incoming documents in Hindi, a Hindi Receipt Register shall be started and maintained by the Receipt / Dispatch Section. [Action: MTS(SR)]
2. Henceforth, the addresses written in the outward office envelopes shall be in bi-lingual only. [Action: MTS(SR)]
3. In the previous review meeting it was decided that, the district centres shall be requested to have their Name Plate / Office Sign Board / Office Seals / Note-sheet and other document's header in Hindi and English. Status on the action taken has to be collected from all the district centres [Action: TD(DN)]
4. The committee felt that the Hindi Officer, NIC-Hqrs needs to be approached again to get clarification(s) on point no. 4 and 5 of MoM dated 26-09-2013.
5. The member secretary informed that all the file-cover, envelopes of the centre have been made bi-lingual.

6. The Chairman suggested that every month a fresh group of two (02) officers/ officials shall be identified and notified in advance who shall be responsible to collect Hindi words / phrases of relevance in day-to-day office work/correspondence/noting and also frame sentences and circulate to all the officials of NIC, Pradesh weekly through e-mail and continue for the assigned month. [Action: TD(DN) & SO-SB(PKV)]
7. The Chairman also suggested that discussion over Video Conference with the Hindi Officer, NIC-Hqrs, once in a month, should be proposed, with the objective to motivate officials and address issues related to implementation of Rajbhasa in 'ग' regions. [Action: TD(DN)]
8. With regard to letter No.14/2/2013- उ.नि.(पूर्वोत्तर), dated 31-12-2013 of Sh. Radheshyam Upadhyay (Assistant Director, NF Railway Complex, Maligaon, Guwahati) about 3 days personal contact programme from 20-24 January, 2014 at Dibrugarh for the candidates of NIC, Arunachal Pradesh appearing for Hindi Correspondence exam May, 2014, all concerned have been informed by e-mail to attend the programme. The Chairman opined that such sessions if conducted at Itanagar, will be more useful for employees of NIC Arunachal Pradesh. Also, dates around 26th January is not convenient, due to chances of local bandh calls during this period in Assam. [Action: TD(DN)]
9. Appropriate decision on the following letters received from CHTI, New Delhi shall be taken by the Chairman:
 - a. Letter No.19011/26/2013/के.हि.प्र.सं/अल्प.ग.प्रशि./3419 से 4618, dated 04-10-2013.
 - b. Letter No.19011/26/2013/के.हि.प्र.सं/अल्प.ग.प्रशि./1018 से 2218, dated 04-10-2013.
 - c. Letter No.19011/26/2013/के.हि.प्र.सं/अल्प.ग.प्रशि./2219-3418, dated 04-10-2013.

[Action: SIO & TD(DN)]

The meeting concluded with expression of gratitude to the Chairman and all the members present by the member secretary.



(Debasish Nath)
Officer-in-charge (Hindi)

भारत सरकार

संचार एवं सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय

राष्ट्रीय सूचना-विज्ञान केन्द्र

अरुणाचल प्रदेश राज्य केन्द्र

ईटानगर

दिनांक: १५-०१-२०१४

बैठक का कार्यवृत्त

आज राष्ट्रीय सूचना-विज्ञान केन्द्र, अरुणाचल प्रदेश राज्य केन्द्र, ईटानगर की राजभाषा कार्यान्वयन समिति (ओ.एल.आई.सी) की तिमाही(जनवरी-मार्च, २०१३) की प्रथम बैठक श्री ज्योतिष रॉय, राज्य सूचना-विज्ञान अधिकारी की अध्यक्षता में आयोजित की गई।

बैठक में निम्नलिखित कर्मचारी उपस्थित थे :

१. श्री ज्योतिष रॉय, राज्य सूचना-विज्ञान अधिकारी - अध्यक्ष
२. श्री तासो हाबुं, अतिरिक्त राज्य सूचना विज्ञान अधिकारी - सदस्य
३. श्री देबाशीष नाथ, तकनीकी निदेशक - सदस्य सचिव
४. श्री पंकज कुमार वर्मा, वैज्ञानिक अधिकारी/इंजीनियर-एस.बी. - सदस्य
५. श्री अनिल बहेलिया, वैज्ञानिक/तकनीकी सहायक-बी - सदस्य

पूर्वव्यस्तता के कारण, श्री समीर राजन, जि.सू.अ, कैपिटल डीसी(एवं ओ.एल.आई.सी सदस्य) बैठक में उपस्थित नहीं हो सके।

१. बैठक को सदस्य-सचिव द्वारा सभी सदस्यों के स्वागत और बैठक की कार्यसूची पर संक्षिप्त भाषण के साथ शुरू किया गया। सदस्य-सचिव ने समिति को अवगत कराया कि राष्ट्रीय सूचना-विज्ञान केन्द्र, ईटानगर की सरकारी वेबसाइट अस्तित्व में है और <http://nicarunachal.nic.in> पर उपलब्ध है।
२. १ अक्टूबर २०१३ से ३१ दिसम्बर २०१३ के बीच, एनआईसी मुख्यालय से प्राप्त सभी आदेश/परिपत्र/निर्देशों को पढ़ा गया और विचार विमर्श किया गया।
३. अगस्त - सितम्बर, २०१३ की तिमाही मीटिंग के निर्णयों के हर बिंदुओं पर अध्यक्ष द्वारा समीक्षा एवं प्रगति ली गई।

बैठक में निम्नलिखित निर्णय लिए गये -

१. हिंदी में प्राप्त दस्तावेजों पर नज़र रखने के लिए, एक हिंदी रसीद रजिस्टर रसीद / प्रेषण अनुभाग द्वारा शुरू किया जाएगा .
[कार्रवाई :एमटीएस (एसआर)]
२. इसके अलावा, कार्यालय से बाहर की ओर जाने वाले लिफाफों में लिखे पत्तों को द्विभाषी में प्रिंट किया जाएगा । [कार्रवाई :एमटीएस (एसआर)]
३. पिछले समीक्षा बैठक में निर्णय के अंतर्गत, जिला केंद्रों को उनके नाम पट्ट / कार्यालय बोर्ड / कार्यालय ज्ञापनों /नोट पत्र और अन्य दस्तावेजों के शीर्षक हिंदी और अंग्रेजी में करने का अनुरोध किया गया था। इस सन्दर्भ में सभी जिला केंद्रों से कार्रवाई की स्थिति को एकत्र किया जाना है [कार्रवाई :टीडी (डी.एन)]
४. समिति ने महसूस किया कि हिंदी अधिकारी, एनआईसी मुख्यालय से, दि. २६-०९-२०१३ की राज्य ओ.एल.आई.सी बैठक के विवरण क्रम सं. ४ और ५ के बारे में स्पष्टीकरण प्राप्त करने के लिए दुबारा रखा जाये ।
५. सदस्य सचिव ने सूचित किया है कि सभी फाइल कवर एवं केंद्र के लिफाफो को द्विभाषी बनाया गया है।
६. अध्यक्ष ने सलाह दिया है कि प्रत्येक महीने दो (०२) अधिकारियों / कर्मचारियों के एक नये समूह को पहले से चिन्हित और नामित किया जाएगा, जो पत्राचार में उपयोगी हिंदी शब्दों / वाक्यांशों को इकट्ठा करने के लिए और सभी जिला सूचना विज्ञान अधिकारियों को और एनआईसी के अधिकारियों को प्रति हफ्ते एक बार, पूरे महीने तक भेजने के लिए जिम्मेदार होंगे। [कार्रवाई: टीडी (डी.एन) एवं एसओ-एसबी(पीकेवी)]
७. अध्यक्ष ने यह भी सलाह दी कि हिंदी अधिकारी एनआईसी मुख्यालय के साथ महीने में एक बार वीडियो सम्मेलन के जरिए, अधिकारियों को प्रेरित करने एवं राजभाषा को 'ग' क्षेत्रों में कार्यान्वित करने के उद्देश्य से रखा जाना चाहिए।
८. पत्र सं.१४/०२/२०१३- उ.नि. के संबंध में (पूर्वोत्तर), की ३१-१२-२०१३ दिनांकित. श्री राधेश्याम उपाध्याय (सहायक निदेशक, एनएफ रेलवे परिसर, मलीगाओं, गुवाहाटी) एनआईसी अरुणाचल प्रदेश के उम्मीदवारों, जो कि हिंदी पत्राचार परीक्षा मई, २०१४ में शामिल होने वाले हैं, के लिए, डिब्रूगढ़ में २०-२४ जनवरी, २०१४ से लगभग ३ दिनों के व्यक्तिगत संपर्क कार्यक्रम निश्चित कर दिया गया है। सभी कर्मचारियों को कार्यक्रम में भाग लेने के लिए ई-मेल द्वारा सूचित किया गया । अध्यक्ष का मत था कि यदि इस तरह का सत्र ईटानगर में आयोजित होता है तो एनआईसी अरुणाचल प्रदेश के कर्मचारियों के लिए अधिक उपयोगी होगा। इसके अलावा, असम में २६ जनवरी के दौरान स्थानीय बंद कॉल की संभावना होने के कारण २६ जनवरी के आसपास तिथियाँ सुविधाजनक नहीं हैं । [कार्रवाई: टीडी (डी.एन.)] ।
९. सी.एच.टी.आई से प्राप्त निम्नलिखित पत्र पर उचित निर्णय, नई दिल्ली के अध्यक्ष द्वारा लिया जाएगा:

ए.) पत्र No. १९०११/२६/२०१३/के.हि. प्र. सं / अल्प.ग. प्रशि ./३४१९ से ४६१८,
२०१३/०४/१० दिनांकित.

बी.) पत्र No. १९०११/२६/२०१३/के.हि. प्र. सं / अल्प.ग. प्रशि ./१०१८ से २२१८,
२०१३/०४/१० दिनांकित.

सी.) पत्र No. १९०११/२६/२०१३/के.हि. प्र. सं / अल्प.ग. प्रशि ./२२१९-३४१८,
२०१३/०४/१० दिनांकित.

प्रभारी अधिकारी)हिंदी (द्वारा अध्यक्ष और वर्तमान सदस्यों को आभार अभिव्यक्ति के साथ
बैठक का समापन हुआ ।

देबाशीष नाथ

(देबाशीष नाथ)

प्रभारी अधिकारी (हिन्दी)